

**KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 300/2013,****27. märts 2013,****millega muudetakse määrust (EL) nr 605/2010, millega kehtestatakse loomade ja inimeste tervishoiu- ning veterinaarsertifikaatide nõuded inimtoiduks ettenähtud toorpiima ja piimatoodete Euroopa Liitu toomisel****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 16. detsembri 2002. aasta direktiivi 2002/99/EÜ, milles sätestatakse inimtoiduks ettenähtud loomsete saaduste tootmist, töötlemist, turustamist ja ühendusse toomist reguleerivad loomatervishoiu eeskirjad,<sup>(1)</sup> eriti selle artikli 8 sissejuhatavat lauset, artikli 8 punkti 1 esimest lõiku ja punkti 4 ning artikli 9 lõiget 4,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrust (EÜ) nr 854/2004, millega kehtestatakse erieeskirjad inimtoiduks ettenähtud loomsete saaduste ametlikuks kontrollimiseks,<sup>(2)</sup> eriti selle artikli 11 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määruses (EL) nr 605/2010<sup>(3)</sup> on sätestatud inimeste ja loomade tervishoiu- ning veterinaarsertifikaatide nõuded toorpiima ja piimatoodete saadetiste Euroopa Liitu toomisel ning on esitatud selliste kolmandate riikide loetelu, millest on lubatud selliste saadetiste liitu toomine.
- (2) Määruse (EL) nr 605/2010 I lisa on sätestatud loetelu kolmandatest riikidest või nende osadest, millest on lubatud liitu tuua toorpiima ja piimatoodete saadetisi, ning on märgitud nende kaupade puhul nõutud kuumtöötlemise viis. Määruse (EL) nr 605/2010 artiklis 4 on sätestatud, et liikmesriigid võivad lubada kõnealuse määruse I lisa C-veerus loetletud suu- ja sõrataudi ohuga kolmandatest riikidest või nende osadest importida lehmade, uttede või pühvlite toorpiimast saadud piimatooteid, juhul kui nimetatud piimatooted on läbinud (või on toodetud toorpiimast, mis on läbinud) kõnealuses artiklis osutatud kuumtöötluste.
- (3) Määruse (EL) nr 605/2010 I lisa C-veerus loetletud suu- ja sõrataudi ohuga kolmandatest riikidest või nende osadest liigi *Camelus dromedarius* dromedaride toorpiimast

saadud piimatoodete liitu importimisest tulenev oht ei ole suurem kui lehmade, uttede, kitsede või pühvlite toorpiimast saadud piimatoodete puhul juhul, kui nimetatud piimatooted on läbinud (või on toodetud toorpiimast, mis on läbinud) kõnealuse määruse artiklis 4 osutatud kuumtöötluste. Seega tuleks kõnealust artiklit muuta, et hõlmata kõnealuse liigi dromedaride toorpiimast saadud tooteid.

- (4) Lisaks sellele on Araabia Ühendemiraatide Dubai emiraat, olles kolmas riik ja riik, kes ei ole Maailma Loomatervishoiu Organisatsiooni suu- ja sõrataudivabade riikide loetelus esitatud, huvitunud dromedaride toorpiimast saadud selliste piimatoodete liitu eksportimisest, mis on läbinud füüsikalise või keemilise töötluste vastavalt määruse (EL) nr 605/2010 artikli 4 ning mille kohta kõnealune riik on esitanud teabe vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrusele (EÜ) nr 882/2004 ametlike kontrollide kohta, mida tehakse sööda- ja toidualaste õigusnormide ning loomatervishoidu ja loomade heaolu käsitlevate eeskirjade täitmise kontrollimise tagamiseks<sup>(4)</sup>.
- (5) Kui komisjoni järelevalvetalitus auditeeris Dubai emiraadis loomade ja rahvatervise suhtes dromedaridelt saadud piima tootmisega seotud kontrollid, olid saadud tulemused rahuldavad. Lisaks sellele on Dubai emiraat nõuetekohaselt järginud komisjoni järelevalvetalituse antud soovitusi.
- (6) Eespool nimetatud teabe põhjal võib järeldada, et Dubai emiraat saab anda vajalikud garantiid, et Dubai emiraadis dromedaride toorpiimast toodetud piimatooted vastavad määruse (EL) nr 605/2010 I lisa C-veerus loetletud suu- ja sõrataudi ohuga kolmandatest riikidest või nende osadest liitu imporditavate piimatoodete suhtes kohaldatavatele loomade ja inimeste tervishoiunõuetele.
- (7) Selleks et lubada Araabia Ühendemiraatide territooriumi teatavatest osadest pärit dromedaride piimast toodetud piimatoodete importi liitu, tuleks Dubai emiraat lisada määruse (EL) nr 605/2010 I lisa osutatud kolmandate riikide või nende osade loetellu märkusega, et loetelu C-veerus ettenähtud luba kohaldatakse üksnes kõnealust liiki loomade piimast toodetud piimatoodete suhtes.

<sup>(1)</sup> EÜT L 18, 23.1.2003, lk 11.<sup>(2)</sup> ELT L 139, 30.4.2004, lk 206.<sup>(3)</sup> ELT L 175, 10.7.2010, lk 1.<sup>(4)</sup> ELT L 165, 30.4.2004, lk 1.

- (8) Määruse (EL) nr 605/2010 II lisa 2. osas sätestatud terviseohutuse sertifikaadi „Milk-HTC” näidist tuleks muuta, et lisada viide dromedaride piimast toodetud piimatoodete kohta.
- (9) Teatavaid määrusega (EL) nr 605/2010 hõlmatud piimatooted ei ole terviseohutuse sertifikaatide näidistes kaubakoodide (HS-koodid) alla klassifitseeritud. Selleks et võimaldada kõnealuste kaubakoodide täpsemat identifitseerimist terviseohutuse sertifikaatide näidistes, on vaja määruse (EL) nr 605/2010 II lisa vastavatesse terviseohutuse sertifikaatidesse „Milk-HTB”, „Milk-HTC” ja „Milk-T/S” lisada puuduvad HS-koodid 15.17 (margariin) ja 28.35 (fosfaadid).
- (10) Seepärast tuleks määrust (EL) nr 605/2010 vastavalt muuta.
- (11) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Määrust (EL) nr 605/2010 muudetakse järgmiselt.

- 1) Artikli 4 lõikes 1 asendatakse sissejuhatav fraas järgmisega:

„Liikmesriigid lubavad I lisa C-veerus loetletud suu- ja sõrataudi ohuga kolmandatest riikidest või nende osadest impordida lehmade, uttede, kitsede või pühvlite või I lisa C-veerus loetletud eriloa alusel I lisa C-veerus loetletud suu- ja sõrataudi ohuga kolmandatest riikidest või nende osadest liigi *Camelus dromedarius* dromedaride toorpiimast saadud piimatooted, juhul kui nimetatud piimatooted on läbinud (või on toodetud toorpiimast, mis on läbinud) kuumtöötlust, mis hõlmab:”

- 2) I ja II lisa muudetakse käesoleva määruse lisa kohaselt.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub kahekümnenadal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. aprillist 2013.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 27. märts 2013

Komisjoni nimel  
president  
José Manuel BARROSO

## LISA

Määruse (EL) nr 605/2010 lisasid muudetakse järgmiselt.

1) I lisa muudetakse järgmiselt:

a) kõnealuses lisas esitatud tabelis lisatakse Andorrat käsitleva kande järele järgmine kanne:

„AE	Araabia Ühendemiraatide Dubai emiraat <sup>(1)</sup>	0	0	+ <sup>(2)</sup> ”
-----	--	---	---	--------------------

b) kõnealuses lisas esitatud tabelisse lisatakse järgmised joonealused märkused:

„<sup>(1)</sup> Üksnes liigi *Camelus dromedarius* dromedaride piimast toodetud piimatooted;

<sup>(2)</sup> Lubatud on liigi *Camelus dromedarius* dromedaride piimast toodetud piimatooted.”

2) II lisa 2. osa muudetakse järgmiselt:

a) näidise „Milk-HTB” märkuste I osa lahter I.19 asendatakse järgmisega:

„— Lahter I.19: kasutada asjakohast harmoneeritud süsteemi (HS) koodi järgmistes rubriikides: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 15.17; 17.02; 21.05; 22.02; 28.35; 35.01; 35.02 või 35.04.”

b) näidis „Milk-HTC” asendatakse järgmisega:

„Näidis „Milk-HTC”

Terviseohutuse sertifikaat inimtoiduks ettenähtud piimatoodete jaoks, mis pärinevad määruse (EL) nr 605/2010 I lisa C-veerus heakskiidetud kolmandatest riikidest või nende osadest ning on ette nähtud impordiks Euroopa Liitu

RIIK:

Veterinaarsertifikaat impordiks ELi

I osa. Saadetise andmed	I.1. Kauba saatja Nimi Aadress  Tel		I.2. Sertifikaadi viitenumber	I.2.a.			
			I.3. Pädev keskasutus				
			I.4. Pädev kohalik asutus				
	I.5. Kauba saaja Nimi Aadress  Sihtnumber Tel		I.6.				
	I.7. Päritoluriik	ISO kood	I.8. Päritolupiirkond	Kood	I.9. Sihtriik	ISO kood	I.10.
	I.11. Päritolukoht  Nimi Aadress		Tunnustamise number		I.12.		
	I.13. Laadimise koht		I.14. Väljumiskuupäev				
	I.15. Transpordivahend  Lennuk <input type="checkbox"/> Laev <input type="checkbox"/> Raudteevagun <input type="checkbox"/> Mootorsõiduk <input type="checkbox"/> Muu <input type="checkbox"/> Identifitseerimisandmed Viited dokumentidele		I.16. ELi sisenemise piiripunkt				
			I.17.				
	I.18. Kauba kirjeldus			I.19. Kauba kood (HS-kood)			
			I.20. Kogus				
I.21. Toote temperatuur  Välitemperatuur <input type="checkbox"/> Jahutatud <input type="checkbox"/> Külmutatud <input type="checkbox"/>			I.22. Pakendite arv				
I.23. Plommi/mahuti number			I.24. Pakendiliik				
I.25. Kaubale antud kinnitus järgmisel eesmärgil:  Toit <input type="checkbox"/>							
I.26.			I.27. Impordiks või sisenemiseks ELi <input type="checkbox"/>				
I.28. Kauba identifitseerimine							
Liik (teaduslik nimetus)		Tootmisettevõte	Pakendite arv	Netomass	Partii number		

Näidis „Milk-HTC”

C-veerus heakskiidetud kolmandatest riikidest pärit piimatooted

RIIK	Terviseeteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.	
II osa. Sertifitseerimine	<b>II.1. Loomade terviseohutuse kinnitus</b>			
	Mina, allakirjutanud ametlik veterinaararst, kinnitan, et olen tutvunud direktiivi 2002/99/EÜ ja määruse (EÜ) nr 853/2004 asjaomaste sätetega, ning tõendan, et eespool kirjeldatud piimatooted			
	a) on saadud loomadelt,			
	i) kes on riikliku veterinaarteenistuse järelevalve all;			
	ii) kes kuuluvad ettevõtetele, mille suhtes ei ole kehtestatud suu- ja sõrataudi ega veiste katku tõttu piiranguid, ning			
	iii) keda on regulaarselt kontrollitud, et tagada nende vastavus määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao I peatükis ja direktiivis 2002/99/EÜ sätestatud loomatervishoiunõuetele;			
	kas	[b] on lehmade, uttede, kitsede, pühvlite, või kui vastavalt määruse (EL) nr 605/2010 I lisa joonealusele märkusele 2 lubatud liigi <i>Camelus dromedarius</i> dromedaride toorpiimast valmistatud piimatooted puhul enne importi Euroopa Liidu territooriumile läbinud:		
	(1) kas	[i] steriliseerimise, et saavutada $F_0$ -väärtus vähemalt 3;]		
	(1) või	[ii] kõrgkuumutamise (UHT) vähemalt 135 °C juures sobiva aja jooksul;]		
	(1) või	[iii] lühiajalise kõrgpastöriseerimise (HTST) 72 °C juures 15 sekundi jooksul, mida tehakse kaks korda piima puhul, mille pH-väärtus on vähemalt 7,0, saavutades vahetult pärast kuumtöötlemist aluselise fosfataasi katses negatiivse tulemuse, kui selline katse on kohaldatav;]		
	(1) või	[iv] punktis iii kirjeldatuga samaväärse mõjuga töötuse, saavutades vahetult pärast kuumtöötlemist aluselise fosfataasi katses negatiivse tulemuse, kui selline katse on kohaldatav]		
	(1) või	[v] alla 7,0 pH-väärtusega piima HTST-töötuse;]		
	(1) või	[vi] HTST-töötuse koos mõne muu füüsikalise töötusega		
	(1) kas	[1] alandades üheks tunniks pH-väärtuse alla 6;]		
	(1) või	[2] [kasutades täiendavat kuumutamist vähemalt 72 °C juures koos kuivatamisega;]		
(1) või	[b] on muude loomade kui lehmade, uttede, kitsede või pühvlite või liigi <i>Camelus dromedarius</i> dromedaride toorpiimast valmistatud piimatoodete puhul läbinud enne importi Euroopa Liidu territooriumile:			
(1) kas	[i] steriliseerimise, et saavutada $F_0$ -väärtus vähemalt 3;]			
(1) või	[ii] kõrgkuumutamise (UHT) vähemalt 135 °C juures sobiva aja jooksul;]			
<b>II.2. Inimeste terviseohutuse kinnitus</b>				
Mina, allakirjutanud ametlik inspektor, kinnitan, et olen tutvunud määruste (EÜ) nr 178/2002, (EÜ) nr 852/2004, (EÜ) nr 853/2004 ja (EÜ) nr 854/2004 asjaomaste sätetega, ning tõendan, et eespool kirjeldatud piimatooded on toodetud nimetatud sätete kohaselt, ning eelkõige, et				
a) see on valmistatud toorpiimast,				
i) mis on pärit ettevõtetest, mis on registreeritud kooskõlas määrusega (EÜ) nr 852/2004 ja mida on kontrollitud kooskõlas määruse (EÜ) nr 854/2004 IV lisaga;				
ii) mis on toodetud, kogutud, jahutatud, ladustatud ja veetud vastavalt määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao I peatükis sätestatud hügieeninõuetele;				
iii) mis vastab määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao I peatükis sätestatud kriteeriumidele seoses bakterite arvu ja soomaatiliste rakkude arvuga;				
iv) mis vastab toorpiima jääke käsitlevatele tagatistele, mis on ette nähtud jääkide või ainete kindlaks tegemise seirekavades, mis on esitatud direktiivi 96/23/EÜ ja eelkõige selle artikli 29 kohaselt;				

<b>RIIK</b>		<b>Näidis „Milk-HTC” C-veerus heakskiidetud kolmandatest riikidest pärit piimatooted</b>	
II.	Terviseteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.
	<p>v) mis antibakteriaalsete ravimite jääkide kontrollimise kohaselt, mille toidukäitleja viib läbi vastavalt määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao I peatüki III osa punkti 4 nõuetele, vastab määruses (EL) nr 37/2010 sätestatud antibakteriaalsete veterinaarravimite jääkide piinormile;</p> <p>vi) mis on toodetud tingimustel, millega tagatakse vastavus määruses (EÜ) nr 396/2005 sätestatud pestitsiidide jääkide piinormidele ja määruses (EÜ) nr 1881/2006 sätestatud saasteainete piinormidele;</p> <p>b) see on pärit ettevõttest, kus rakendatakse HACCP põhimõtetele põhinevat programmi vastavalt määrusele (EÜ) nr 852/2004;</p> <p>c) see on töödeldud, ladustatud, pakitud, pakendatud ja veetud vastavalt määruse (EÜ) nr 852/2004 II lisas ja määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao II peatükis sätestatud asjakohastele hügieeninõuetele;</p> <p>d) see vastab määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao II peatükis kehtestatud asjakohastele kriteeriumidele ning määruses (EÜ) nr 2073/2005 (toiduainete mikrobioloogiliste kriteeriumide kohta) sätestatud asjakohastele mikrobioloogiliste kriteeriumidele;</p> <p>e) on täidetud elusloomi ja loomseid tooteid hõlmavad tagatised, mis on ette nähtud direktiivi 96/23/EÜ, eriti selle artikli 29 kohaselt esitatud jääkainete kavades.</p>		
<b>Märkused</b>			
Käesolev sertifikaat on nimetoiduks ettenähtud piimatoodete jaoks, mis pärinevad määruse (EL) nr 605/2010 I lisa C-veerus heakskiidetud kolmandatest riikidest või nende osadest, vajaduse korral üksnes teatavat liiki loomade piima jaoks, ja on ette nähtud Euroopa Liitu importimiseks.			
<b>I osa:</b>			
— Lahter I.7: märkida riigi või selle osa nimi ja ISO kood vastavalt määruse (EL) nr 605/2010 I lisale.			
— Lahter I.11: lähetava ettevõtte nimi, aadress ja loanumber.			
— Lahter I.15: märkida registreerimisnumber (raudteevagunid või konteiner ja mootorsõidukid), lennunumber (õhusõiduk) või nimi (laev). Kui vedu toimub konteinerites, tuleb lahtrisse I.23 märkida nende koguarv ning registreerimisnumber ja olemasolu korral plommi number. Mahalaadimise ja ümberlaadimise korral peab saatja teavitama Euroopa Liitu sisenemise piiripunkti.			
— Lahter I.19: kasutada asjakohast harmoneeritud süsteemi (HS) koodi järgmistest rubriikides: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06; 22.02; 28.35; 35.01; 35.02 või 35.04.			
— Lahter I.20: märkida brutokaal ja netokaal.			
— Lahter I.23: konteinerite või kastide puhul tuleb vajaduse korral märkida konteineri number ja plommi number.			
— Lahter I.28: tootmisettevõtte: märkida Euroopa Liitu eksportimiseks loa saanud töötlemisettevõtte loanumber.			
<b>II osa:</b>			
(1) Vajalik alles jätta.			
— Allkirja värv peab erinema teksti värvist. Sama reegel kehtib ka pitserte puhul, v.a reljeefpitsetid ja vesimärgid.			
<b>Ametlik veterinaararst</b>			
	Nimi (suurtähtedega):	Kvalifikatsioon ja ametinimetus:	
	Kuupäev:	Allkiri:”	
	Tempel:		

c) näidise „Milk-T/S” märkuste I osa lahter I.19 asendatakse järgmisega:

„— Lahter I.19: kasutada asjakohast harmoneeritud süsteemi (HS) koodi järgmistes rubriikides: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06; 22.02; 28.35; 35.01; 35.02 või 35.04.”

---